

**ANALISIS *JODOUSHI* ~*SOUDA* DAN ~*YOUDA*  
DALAM BAHASA JEPANG DITINJAU DARI SEGI  
SEMANTIK DAN SINTAKSIS**

**SKRIPSI**

**Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa  
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta  
untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan  
guna Memperoleh Gelar  
Sarjana Pendidikan**



Oleh

**AHMAD HARIYADI**

**20130830001**

**UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA  
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG  
2017**

## PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul Analisis *Jodoushi ~Souda* dan *~Youda* dalam Bahasa Jepang ditinjau dari Segi Semantik dan Sintaksis ini sepenuhnya merupakan karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain, dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung sanksi yang dijatuhkan pada saya apabila kemudian ditemukan adanya pelanggaran-pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya.

Yogyakarta, 15 Desember 2017

Yang membuat pernyataan



Ahmad Hariyadi

# ANALISIS *JODOUSHI ~SOUDA* DAN *~YOU DA* DALAM BAHASA JEPANG DITINJAU DARI SEGI SEMANTIK DAN SINTAKSIS

Ahmad Hariyadi  
20130830001

## ABSTRAK

Bahasa Jepang merupakan salah satu bahasa di dunia yang memiliki keanekaragaman dalam hal tata bahasanya. Salah satu ragam bahasa tersebut adalah kelas kata. Terdapat sepuluh macam kelas kata salah satunya *jodoushi*. Salah satu jenis *jodoushi* adalah *~souda* dan *~youda* yang mempunyai persamaan dalam makna, maka peneliti perlu mengkaji makna *jodoushi ~souda* dan *~youda* ditinjau dari segi semantik dan sintaksis. Fokus utama pada penelitian ini adalah mengenai makna dan struktur yang terdapat pada *jodoushi ~souda* dan *~youda* dalam kalimat bahasa Jepang. Dengan meninjau dari dua segi yaitu semantik dan sintaksis, apakah terdapat persamaan dan perbedaan dari kedua *jodoushi* tersebut. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui makna dan struktur kalimat yang menggunakan *jodoushi ~souda* dan *~youda*, mengetahui persamaan dan perbedaannya. Sumber data berasal dari buku berbahasa Jepang seperti buku pembelajaran bahasa Jepang, jurnal, karya ilmiah, dan *website* bahasa Jepang. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode deskriptif analisis.

Berdasarkan hasil analisis data, pada penelitian ini ditemukan empat makna *jodoushi ~souda* yaitu *yousu*, *chokuzen*, *yosou handan* dan *denbun*, kemudian tiga makna *jodoushi ~youda* yaitu *hikyoku*, *suiryoku* dan *enkyoku*. Pada struktur pembentuk kalimat, kelas kata yang dapat melekat pada kedua *jodoushi* adalah verba, ajektiva dan nomina. Terdapat persamaan dan perbedaan antara *jodoushi ~souda* dan *~youda*. Persamaan dari kedua *jodoushi* tersebut yaitu merupakan kalimat perkiraan atau dugaan, kemudian dapat melekat pada verba, ajektiva dan nomina. Sedangkan untuk perbedaannya, *jodoushi ~youda* hanya mempunyai makna perkiraan dan tidak mempunyai makna menyampaikan informasi (*denbun*) seperti *jodoushi ~souda*. Untuk kalimat perkiraan, kelas kata yang melekat pada *jodoushi ~souda* hanya verba dan ajektiva saja, tidak seperti *jodoushi ~youda* yang dapat melekat pada kata verba, ajektiva dan nomina.

**Kata Kunci** : analisis makna, *jodoushi*, *~souda* dan *~youda*, semantik, sintaksis

## KATA PENGANTAR

Segala puji dan syukur penulis panjatkan kepada Allah SWT karena atas rahmat dan karunia-Nya skripsi yang berjudul “Analisis *Jodoushi ~souda* dan *~youda* dalam Bahasa Jepang ditinjau dari Segi Semantik dan Sintaksis” ini dapat diselesaikan.

Skripsi ini diselesaikan dengan tujuan untuk memenuhi sebagian persyaratan guna memperoleh gelar sarjana pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang. Fakultas Pendidikan Bahasa, Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.

Penulisan skripsi ini tidak terlepas dari dukungan dan bantuan dari beberapa pihak. Oleh karena itu, penulis menyampaikan ucapan Terima kasih kepada:

1. Dr. Ir. Gunawan Budiyo, M.P. selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
2. Dr. Suryanto selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd. selaku Ketua Program Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
4. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Pertama sekaligus Dosen Pembimbing Akademik yang telah meluangkan waktu dan selalu sabar saat memberikan bimbingan. Terima kasih atas segala arahan, saran, bantuan dan motivasi yang telah diberikan dalam penulisan skripsi hingga selesai.
5. Wistri Meisya, M.Pd. selaku Dosen Pembimbing Kedua yang telah memberikan bimbingan dan motivasi serta ilmu yang sangat bermanfaat selama penulisan skripsi hingga selesai.
6. Seluruh staf pengajar Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah memberikan ilmu pengetahuan yang sangat bermanfaat.
7. Seluruh anggota keluarga, kerabat dan teman-teman yang telah membantu dalam penulisan skripsi hingga selesai.

Selanjutnya, penulis ingin mempersembahkan skripsi ini untuk orang-orang tersayang dan tercinta. Atas dukungan merekalah penulis bisa sampai menyelesaikan skripsi ini. Mereka yang selalu ada saat suka maupun duka. Untuk mereka yang penulis sayangi:

1. Bapak Zarowi (alm) dan Ibu Fatmiyati (alm) selaku orang tua yang paling penulis cintai dan orang yang selama hidupnya menjadi orang tua yang sangat berperan dalam hidup penulis. Terima kasih telah mendidik penulis hingga menjadi seperti saat ini.
2. Siti Asroriyah selaku kakak dan Ahmad Hariyanto selaku kembaran penulis yang paling penulis sayangi. Terima kasih atas dukungannya selama ini yang selalu memberi semangat kepada penulis.
3. Paklek Fadqurozi dan Bulek Siti selaku pengganti orang tua penulis yang selalu sudi dibuat repot oleh penulis. Terima kasih atas bantuannya dan dukungannya selama ini.
4. Mbah Muh Subardi dan Mbah Bariyah selaku kakek dan nenek penulis yang selalu penulis sayangi dan merupakan orang yang paling penting dalam hidup penulis. Terima kasih atas semua doa dan dukungannya selama ini.
5. Ikhwanul Muslimin dan Rizki Maulina Handini, Keluarga *Ichikiwir* yang sudah penulis anggap sebagai adik sendiri. Terima kasih sudah menjadi penyemangat penulis dan selalu mendukung penulis.
6. Reffi Damayanti yang telah menjadi bagian hidup penulis. Terima kasih sudah menjadi penyemangat penulis, yang tidak bosan-bosannya mendukung penulis dalam menyelesaikan tugas ini.

Penulis sadari, skripsi ini masih terdapat kekurangan-kekurangan. Oleh karena itu kritik dan saran yang membangun sangat diharapkan oleh penulis. Semoga skripsi ini bermanfaat untuk banyak pihak.

Yogyakarta, 15 Desember 2017

Penulis

## DAFTAR ISI

<b>ABSTRAK</b> .....	i
<b>KATA PENGANTAR</b> .....	ii
<b>DAFTAR ISI</b> .....	iv
<b>DAFTAR TABEL</b> .....	vii
<b>DAFTAR GAMBAR</b> .....	vii
<b>DAFTAR BAGAN</b> .....	vii
<b>DAFTAR SINGKATAN</b> .....	viii
<b>BAB I : PENDAHULUAN</b>	
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Rumusan Masalah .....	4
C. Batasan Masalah. ....	4
D. Tujuan Penelitian .....	4
E. Manfaat Penelitian .....	5
F. Sistematika Penulisan.....	6
<b>BAB II : KAJIAN PUSTAKA</b>	
A. Kelas Kata dalam Bahasa Jepang ( <i>Hinshi Bunrui</i> ).....	7
1. Definisi Kelas Kata.....	7
2. Jenis-Jenis Kelas Kata .....	8
a. <i>Doushi</i> .....	8
b. <i>I-keiyoushi</i> .....	9
c. <i>Na-keiyoushi</i> .....	9
d. <i>Meishi</i> .....	9
e. <i>Rentaishi</i> .....	10
f. <i>fukushi</i> .....	10
g. <i>Kandoushi</i> .....	10
h. <i>Setsuzokushi</i> .....	11
i. <i>Jodoushi</i> .....	11
j. <i>Joshi</i> .....	11

B. Verba Bantu dalam Bahasa Jepang ( <i>Jodoushi</i> ) .....	12
1. Definisi Verba Bantu ( <i>Jodoushi</i> ) .....	12
2. Jenis-Jenis <i>Jodoushi</i> .....	13
a. <i>Reru</i> dan <i>rareru</i> .....	13
b. <i>Seru</i> dan <i>saseru</i> .....	14
c. <i>Da</i> dan <i>desu</i> .....	15
d. <i>Nai</i> , <i>nu</i> .....	15
e. <i>Ta</i> ( <i>kako</i> ) .....	16
f. <i>Rashii</i> .....	16
g. <i>U</i> , <i>yoo</i> , <i>daroo</i> . .....	17
h. <i>Mai</i> .....	17
i. <i>Souda</i> .....	18
j. <i>Youda</i> .....	18
k. <i>Tai</i> .....	19
l. <i>Masu</i> .....	19
C. Pola Kalimat ~ <i>Souda</i> dan ~ <i>Youda</i> .....	19
1. Fungsi dan Makna Pola Kalimat ~ <i>Souda</i> .....	19
a. <i>Yousu</i> (様子) .....	20
b. <i>Chokuzen</i> (直前) .....	21
c. <i>Yosou handan</i> (予想・判断) .....	22
d. <i>Denbun</i> (伝聞) .....	22
2. Fungsi dan Makna Pola Kalimat ~ <i>Youda</i> .....	24
a. <i>hikyō</i> (比況) .....	25
b. <i>suiryō</i> (推量) .....	25
c. <i>enkyōku</i> (婉曲) .....	26
D. Semantik .....	28
1. Definisi Semantik .....	28
a. Makna Kata .....	30
b. Relasi Makna .....	31
c. Makna Frasa .....	31

d. Makna Kalimat .....	32
E. Sintaksis .....	35
1. Definisi Sintaksis .....	35
2. Definisi Kalimat .....	37
a. Jenis Kalimat Berdasarkan Strukturnya .....	37
b. Jenis Kalimat Berdasarkan Maknanya .....	38
F. Penelitian Terdahulu .....	38
<b>BAB III : METODE PENELITIAN DAN ANALISIS DATA</b>	
A. Metode Penelitian .....	41
B. Subjek Penelitian .....	42
C. Teknik Pengumpulan Data .....	42
D. Instrumen Penelitian .....	43
E. Teknik Analisis Data .....	43
F. Analisis Data dan Hasil Penelitian .....	45
1. Analisis Data .....	45
a. Analisis Makna dan Struktur Kalimat yang Menggunakan <i>Jodoushi</i> ~ <i>Souda</i> .....	45
b. Analisis Makna dan Struktur Kalimat yang Menggunakan <i>Jodoushi</i> ~ <i>Youda</i> .....	74
2. Hasil Penelitian .....	88
<b>BAB IV : PENUTUP</b>	
A. Simpulan .....	94
B. Saran .....	96
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	97
<b>SINOPSIS</b> .....	99
<b>LAMPIRAN 1</b> .....	109
<b>LAMPIRAN 2</b> .....	124
<b>RIWAYAT HIDUP</b> .....	129

## DAFTAR TABEL

### TABEL

2.1 Klasifikasi kelas kata dalam bahasa Jepang.....	27
3.1 Struktur kalimat <i>jodoushi ~souda</i> dan <i>~youda</i> .....	92

## DAFTAR GAMBAR

### GAMBAR

2.1 Hubungan Antara Konsep, Kata dan Objek.....	30
2.2 Diagram Fungsi, Kategori dan Peran.....	37

## DAFTAR BAGAN

### BAGAN

2.1 Klasifikasi kelas kata dalam bahasa Jepang.....	8
2.2 Ruang Lingkup Semantik dalam Sistematika Bahasa.....	33

## DAFTAR SINGKATAN

SNNS	: <i>Sukses Nihongo Nouryoku Shiken N4</i>
SNNK II	: <i>Shin Nihongo No Kiso II</i>
KJI	: <i>Kamus Jepang-Indonesia Kenji Matsura</i>
SMBN3	: <i>Shinkanzen Masutaa Bunpou N3</i>
NBNY	: <i>Nihongo Bunpou No Youten</i>
MNNS II	: <i>Minna No Nihongo Sokyuu II</i>
KSN3	: <i>Kiat Sukses Mudah dan Praktis Mencapai N3</i>
JMP	: <i>Japanese Made Possible</i>
PLBJ	: <i>Pengantar Linguistik Bahasa Jepang</i>
DDLBJ	: <i>Dasar-Dasar Linguistik Bahasa Jepang</i>
PL	: <i>Pengantar Linguistik</i>
NHBJ	: <i>Nihongo Hyougen Bunkei Jiten</i>
DBJG	: <i>A Dictionary of Basic Japanese Grammar</i>
NS	: <i>Nihongo Shoho</i>